

# **REGULAMIN ZAJĘĆ EDUKACYJNYCH ORAZ REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG DROGĄ ELEKTRONICZNĄ OBOWIĄZUJĄCY OD DNIA 19 SIERPNIĄ 2020 ROKU**

## **§ 1. Informacje ogólne**

1. Niniejszy Regulamin określa zasady, na jakich Marek Drożański prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Centrum Edukacyjne H&D Marek Drożański świadczy usługi edukacyjne.
2. Aktualna wersja Regulaminu dostępna jest w siedzibie Szkoły, na stronie internetowej Szkoły ([www.hdedu.pl](http://www.hdedu.pl)) oraz udostępniana jest Słuchaczom najpóźniej w momencie zawarcia umowy o świadczenie usług edukacyjnych. Użytkownik może nieodpłatnie pobrać niniejszy Regulamin w formie pliku PDF i zachować go na swoim urządzeniu.
3. Właścicielem strony internetowej dostępnej pod adresem [www.hdedu.pl](http://www.hdedu.pl) jest Marek Drożański prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Centrum Edukacyjne H&D Marek Drożański z siedzibą w Redzie (84-240), ul. Obwodowa 119, NIP 813 339 41 37.
4. Właścicielem Platformy LangLion (Serwisu) dostępnej pod adresem [www.angielskihd.langlion.com](http://www.angielskihd.langlion.com) jest Primeon Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (02-170), ul. Słowicza 43, KRS 0000395372, NIP 522 29 87 682.

## **§ 2. Definicje**

Określenia użyte w niniejszym regulaminie oznaczają:

- Szkoła - Marek Drożański prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Centrum Edukacyjne H&D Marek Drożański z siedzibą w Redzie (84-240), ul. Obwodowa 119, NIP 813 339 41 37,
- Administrator LangLion - Primeon Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (02-170), ul. Słowicza 43, KRS 0000395372, NIP 522 29 87 682,
- Konsument - Użytkownik będący osobą fizyczną, który nabywa dostęp do Serwisu do celów nie związanych bezpośrednio z jego działalnością gospodarczą lub zawodową,
- Konto - indywidualne konto założone przez Szkołę w Serwisie, umożliwiające korzystanie z usług świadczonych przez Szkołę,
- Regulamin - treść niniejszego dokumentu, reguluje on zasady, na jakich Szkoła świadczy usługi edukacyjne oraz usługi drogą elektroniczną w Serwisie,
- Serwis – Portal LangLion do nauki języków obcych metodą e-learning, którego właścicielem jest Administrator LangLion, na którym Szkoła udostępnia kursy i materiały edukacyjne, dostępny pod adresem [www.angielskihd.langlion.com](http://www.angielskihd.langlion.com),
- Użytkownik - osoba fizyczna, która założyła Konto w Serwisie, akceptując tym samym postanowienia Regulaminu, zarówno Konsument jak i przedsiębiorca,
- Słuchacz – osoba, która zawarła ze szkołą umowę o świadczenie usług edukacyjnych,
- Uczestnik – osoba, która bierze udział w organizowanym przez szkołę Kursie,
- Kurs – zajęcia z języka angielskiego organizowane w siedzibie szkoły lub w formule on-line z wykorzystaniem Serwisu w formie indywidualnej, rozumianej jako grupy od 1 do 3 osób lub grupowej, rozumianej jako grupy od 4 do 9 osób.

## **§ 3. Wymagania techniczne**

1. Do prawidłowego funkcjonowania Serwisu konieczne jest posiadanie komputera z systemem Windows 7 lub nowszym, przeglądarką internetową Internet Explorer/Google Chrome/Firefox w najnowszej wersji oraz stabilnym połączeniem internetowym o przepustowości większej niż 10 mb/s.
2. Do prawidłowego funkcjonowania Serwisu konieczne jest aktywowanie w używanej przeglądarce internetowej plików cookies.
3. Serwis przeznaczony jest do korzystania na komputerze. Administrator i Szkoła nie odpowiadają za brak prawidłowego funkcjonowania Serwisu na innych konfiguracjach niż wskazane powyżej, w tym na urządzeniach przenośnych np. tabletach czy telefonach.
4. Do korzystania z wszystkich funkcji Serwisu konieczne jest posiadanie, w zależności od wybranego typu zadania językowego: karty dźwiękowej, słuchawek lub głośników, mikrofonu.
5. Korzystanie z Serwisu nie wymaga zainstalowania dodatkowego oprogramowania.

6. Szczegóły korzystania z Serwisu określone zostały przez Administratora w Regulaminie świadczenia usług drogą elektroniczną przez Primeon Sp. z o.o. na rzecz Użytkowników dostępnego po zalogowaniu do Serwisu.

#### **§ 4. Konto Użytkownika**

1. Korzystanie z usług dostępnych w Serwisie jest możliwe po założeniu przez Szkołę indywidualnego Konta Użytkownikowi po uprzednim przesłaniu na adres mailowy [szkola.hd@gmail.com](mailto:szkola.hd@gmail.com) lub dostarczeniu do siedziby Szkoły wypełnionego formularza Zasad przetwarzania danych osobowych. Wypełniając formularz Użytkownik oświadcza jednocześnie, że zapoznał się z Regulaminem oraz Polityką prywatności i plików cookies, a także oraz akceptuje ich treść.
2. Założenie Konta jest nieodpłatne, przy czym umożliwia jedynie korzystanie z podstawowych usług Serwisu, w szczególności zapoznanie się z ofertą Kursów i podpisanie umowy o świadczenie usług edukacyjnych w formie zdalnej. Korzystanie z większości usług dostępne jest jedynie dla Słuchaczy. W celu uzyskania statusu Słuchacza należy po zarejestrowaniu Konta i otrzymaniu od Szkoły danych dostępowych podpisać dostępną w Serwisie umowę o świadczenie usług edukacyjnych poprzez kliknięcie przycisku „Podpisz” lub podpisać umowę o świadczenie usług edukacyjnych w formie papierowej w siedzibie Szkoły.
3. Użytkownik zobowiązuje się nie udostępniać danych dostępu (hasło i login) do Konta osobom trzecim. Administrator i Szkoła nie ponoszą odpowiedzialności w przypadku udostępnienia danych dostępu do Konta osobom trzecim.
4. W przypadku Uczestników, którzy nie posiadają pełnej zdolności do czynności prawnych, dodatkowo Konto zakładane jest Słuchaczowi, który jest opiekunem prawnym Uczestnika.

#### **§ 5. Świadczone usługi**

1. Szkoła świadczy usługi edukacyjne polegające na organizacji kursów języka angielskiego w formie tradycyjnej w siedzibie Szkoły oraz w formie on-line poprzez Serwis.
2. Kursy grupowe obejmują 65 godzin lekcyjnych zajęć, przy czym godzina lekcyjna trwa 45 minut.
3. Zajęcia grupowe odbywają się w godzinach od 16:00 do 21:00.
4. Grupy ustalane są na podstawie poziomu znajomości języka Uczestnika zgodnie z uzyskanym wynikiem bezpłatnego testu poziomującego dostępnego na stronie [www.hdedu.pl](http://www.hdedu.pl).
5. Kursy indywidualnie ustalane są indywidualnie z Słuchaczem.
6. Uczestnicy przyjmowani są zgodnie z kolejnością podpisania umowy o świadczenie usług edukacyjnych.
7. Usługi świadczone za pośrednictwem Serwisu są usługami świadczonymi drogą elektroniczną w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 roku o świadczeniu usług drogą elektroniczną i realizowanymi zgodnie z przepisami prawa.
8. W ramach Serwisu, Szkoła świadczy następujące nieodpłatne usługi dostępne dla Użytkowników:
  - a. prowadzenie Konta Użytkownika umożliwiającego przeglądanie treści dostępnych w Serwisie,
  - b. uzyskiwanie informacji o działaniu Serwisu i oferowanych w nim usługach, a także zawieranie umów o świadczenie usług edukacyjnych
  - c. obsługa formularza kontaktowego, służące do komunikacji z Administratorem i Szkołą.
9. W ramach Serwisu, Szkoła odpłatnie udostępnia Użytkownikom Kursy w postaci: interaktywnych zadań językowych, szkoleń e-learningowych, nagrań z zajęć dostępnych w Serwisie przez okres 1 roku, testów, gotowych kursów w postaci zorganizowanych pakietów zadań językowych, plików do pobrania i innych materiałów edukacyjnych.
10. Szkoła zastrzega możliwość czasowego udostępnienia niektórych odpłatnych materiałów edukacyjnych dostępnych w Serwisie bezpłatnie, w charakterze demonstracyjnym i promocyjnym.
11. Szkoła oferuje w Serwisie materiały edukacyjne przygotowane przez wykwalifikowanych pracowników dydaktycznych ułatwiające samodzielną naukę języka.
12. Szkoła nie gwarantuje, że korzystanie z Serwisu lub udział w Kursie równoznaczne są z opanowaniem języka obcego na określonym poziomie – zależy to bowiem od osobistych predyspozycji każdego z Uczestników, ich zaangażowania, systematyczności oraz intensywności nauki.

13. Zajęcia organizowane przez Szkołę nie odbywają się w święta, dni ustawowo wolne od pracy oraz inne wynikające z kalendarza roku szkolnego oraz ustaleń Szkoły. Informacja o wyżej wymienionych dniach dostępna będzie na stronie internetowej Szkoły.

#### **§ 7. Ochrona danych osobowych**

Szczegółowe przepisy dotyczące przetwarzania i ochrony danych osobowych określone zostały w Zasadach przetwarzania danych osobowych dostępnych w siedzibie Szkoły oraz na stronie [www.hdedu.pl](http://www.hdedu.pl).

#### **§ 8. Prawa i obowiązki Użytkownika/Słuchacza/Uczestnika i Szkoły**

1. Użytkownik/Słuchacz/Uczestnik zobowiązuje się do:
  - a. nie umieszczania w Serwisie treści o charakterze bezprawnym,
  - b. nie podejmowania działań utrudniających lub mogących utrudniać korzystanie z Serwisu innym Użytkownikom,
  - c. powstrzymywania się od zamieszczania w Serwisie treści obraźliwych dla innych Użytkowników,
  - d. powstrzymywania się od zamieszkania w Serwisie zwrotów powszechnie uważane za wulgarne,
  - e. nie rozpowszechniania za pośrednictwem Serwisu treści marketingowych, treści o charakterze pornograficznym oraz innych treści o charakterze bezprawnych,
  - f. nie rozpowszechniania za pośrednictwem Serwisu treści niezwiązanych bezpośrednio z nauką języków obcych,
  - g. nie rozpowszechniania i nie udostępniania treści Serwisu osobom trzecim,
  - h. terminowego uczestniczenia w organizowanych zajęciach, przygotowywania się do nich oraz terminowego wykonywania zleczanych zadań i prac,
  - i. powstrzymania się od udziału w zajęciach w sytuacji jeśli nie pozwala na to stan zdrowia,
  - j. szanowania i dbania o mienie Szkoły.
2. Szkoła nie ponosi odpowiedzialności za treści przesłane przez pozostałych Użytkowników Serwisu.
3. Szkoła zastrzega swoje prawo do rozwiązania umowy o świadczenie usług z Użytkownikiem/Słuchaczem i usunięcia jego Konta, jeżeli narusza on postanowienia niniejszego Regulaminu – po uprzednim wezwaniu do zaprzestania dalszych naruszeń pod rygorem usunięcia jego Konta.
4. Każdy Użytkownik Serwisu w razie zauważenia bezprawnych działań innych Użytkowników – w tym naruszających postanowienia niniejszego Regulaminu – zobowiązany jest do natychmiastowego poinformowania o powyższym fakcie Szkołę.
5. Szkoła zastrzega prawo do usuwania bezprawnych treści udostępnianych przez Użytkowników w Serwisie z naruszeniem niniejszego Regulaminu – w tym zwłaszcza po uzyskaniu stosownej informacji od innych Użytkowników.
6. Szkoła zastrzega sobie prawo do okresowej aktualizacji oferowanych usług, w tym modyfikowania zawartości udostępnianych materiałów, zadań i testów, a także do usuwania niektórych elementów w trakcie trwania Umowy oraz modyfikowania usług, narzędzi i sposobu funkcjonowania Serwisu w przyszłości – bez narażania na szkodę Użytkowników.
7. Szkoła zastrzega sobie możliwość odmowy świadczenia usług edukacyjnych osobom, które wykazują wyraźne oznaki chorobowe (w szczególności katar, kaszel) lub nie przestrzegają zasad BHP, przeciwpożarowych oraz bezpieczeństwa i higieny osobistej.
8. W przypadku zmniejszenia się w trakcie kursu liczby osób w grupie poniżej 6 Uczestników, Szkoła ma prawo w porozumieniu z Słuchaczami zwiększyć liczbę osób w grupie poprzez połączenie z inną grupą na danym poziomie lub rozwiązać grupę zwracając Słuchaczom pieniądze za niezrealizowane zajęcia. W przypadku wolnych miejsc w grupie, istnieje możliwość dołączenia do danej grupy w trakcie trwania kursu, dokonując opłaty proporcjonalnie za pozostałą część kursu.
9. Czasowa nieobecność Uczestnika z jakiegokolwiek przyczyny nie stanowi podstawy do zwrotu lub obniżenia wysokości wynagrodzenia Szkoły.
10. Szkoła nie ponosi odpowiedzialności za Uczestnika w drodze do Szkoły oraz w trakcie jego powrotu ze Szkoły, jak również w przypadku, kiedy nie dotarł on na zajęcia bez wiedzy Słuchacza.
11. Szkoła nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy osobiste pozostawione bez nadzoru.

12. Za bezpieczeństwo Uczestnika będącego osobą niepełnoletnią lub niepełnosprawną przed i po zajęciach odpowiadają jego opiekunowie prawni. W czasie zajęć opiekunowie prawni mogą przebywać w poczekalni Szkoły.
13. W przypadku odwołania zajęć z winy Szkoły brakujące godziny zostaną odrobione. Szkoła zastrzega, że odrabianie zajęć odbywa się w piątki w godzinach pomiędzy 16:00 a 21:00. O terminie odrabiania zajęć Szkoła poinformuje Słuchacza/Uczestnika nie później niż na 7 dni przed terminem zajęć.
14. W przypadku niestawiennictwa Uczestnika na zajęcia, zajęcia nie zostaną odrobione, a koszt zajęć ponosi Słuchacz.
15. Szkoła umożliwi Uczestnikom przełożenie terminu jednych zajęć indywidualnych w skali miesiąca, o czym Uczestnik/Słuchacz zobowiązany jest poinformować Szkołę nie później niż na 24 godziny przed planowanymi zajęciami w formie mailowej lub telefonicznej, z tym zastrzeżeniem, że zajęcia poniedziałkowe mogą zostać odwołane najpóźniej w poprzedzający je piątek do godziny 17:00.
16. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, w szczególności wywołanych zmianą ilości Uczestników w grupach lub tempem przyswajania przez Uczestnika materiału, Szkoła zastrzega sobie możliwość przenoszenia Uczestników pomiędzy grupami.
17. Szkoła zabrania palenia papierosów, wyrobów tytoniowych, spożywania alkoholu i innych środków odurzających na terenie Szkoły i w jej bezpośrednim sąsiedztwie.

#### **§ 9. Zawarcie umów**

1. Umowa o prowadzenie Konta Użytkownika jest nieodpłatna i zostaje zawarta z chwilą skutecznego wypełnienia i zaakceptowania przez Użytkownika formularza Zasad przetwarzania danych osobowych. Zawarcie umowy o prowadzenie Konta wymaga akceptacji Regulaminu oraz Polityki prywatności i plików cookies. Umowa jest zawierana na czas nieoznaczony i trwa do momentu złożenia przez Użytkownika oświadczenia o chęci usunięcia Konta.
2. Umowa o świadczenie usług edukacyjnych zostaje zawarta z chwilą jej fizycznego podpisania w siedzibie Szkoły lub kliknięcia w Serwisie przycisku „Podpisz”.

#### **§ 10. Płatności**

Płatność za usługi świadczone przez szkołę dokonywane są zgodnie z postanowieniami zawieranych umów w formie przelewu na rachunek bankowy Szkoły o numerze 61 1050 1764 1000 0092 1460 4846. Za datę wpłaty uznaje się datę wpływu środków na rachunek bankowy Szkoły.

#### **§ 11. Rozwiązanie umowy**

1. Użytkownik będący Konsumentem może odstąpić od umowy o świadczenie usług edukacyjnych zawieranej drogą elektroniczną bez podawania przyczyn, składając i przesyłając Szkole stosowne oświadczenie w terminie 14 dni od daty jej zawarcia. Do zachowania terminu wystarczy wysłanie przed jego upływem stosownego oświadczenia o rezygnacji na adres kontaktowy Szkoły lub w każdy inny sposób, który umożliwi Szkole zapoznanie się z decyzją Użytkownika.
2. W razie skutecznego odstąpienia od umowy zwrot płatności nastąpi niezwłocznie, w formie przelewu na rachunek bankowy, z którego nastąpiła płatność.
3. Użytkownik traci prawo do odstąpienia od umowy o świadczenie usług edukacyjnych w przypadku rozpoczęcia korzystania z zakupionego Kursu w jakimkolwiek zakresie, przed upływem terminu do odstąpienia od umowy.
4. Użytkownik może w każdym czasie rozwiązać umowę o prowadzenie Konta, poprzez zgłoszenie Szkole żądania usunięcia jego Konta.

#### **§ 12. Reklamacje**

1. Użytkownik ma możliwość zgłaszania reklamacji na funkcjonowanie Serwisu, w szczególności świadczonych usług oraz udostępnionych materiałów edukacyjnych.
2. Reklamacja w swej treści powinna określać: dane kontaktowe Użytkownika oraz treść reklamacji wraz z uzasadnieniem. W przypadku reklamacji niekompletnej, Szkoła zwróci się do Użytkownika o dodatkowe wyjaśnienia. Reklamacje można składać mailowo na adres [szkola.hd@gmail.com](mailto:szkola.hd@gmail.com) lub pisemnie na adres siedziby szkoły.
3. Odpowiedź na reklamację zostanie udzielona najpóźniej w terminie 14 dni od daty otrzymania reklamacji.

4. Szkoła zastrzega brak swej odpowiedzialności za tymczasowy brak możliwości dostępu do Serwisu, spowodowany pracami konserwacyjnymi i modernizacyjnymi trwającymi do 12 godzin w tygodniu.
5. Szkoła zastrzega możliwość tymczasowego braku stabilności działania Serwisu ze względu na jego bieżące i stałe ulepszanie przez Administratora.

### **§ 13. Pozasądowe sposoby rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń oraz zasady dostępu do tych procedur**

1. Szczegółowe informacje dotyczące możliwości skorzystania przez Użytkownika będącego Konsumentem z pozasądowych sposobów rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń oraz zasady dostępu do tych procedur dostępne są w siedzibach oraz na stronach internetowych powiatowych (miejskich) rzeczników konsumentów, organizacji społecznych, do których zadań statutowych należy ochrona konsumentów, Wojewódzkich Inspektoratów Inspekcji Handlowej oraz pod następującymi adresami internetowymi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów:  
[http://www.uokik.gov.pl/spory\\_konsumenckie.php](http://www.uokik.gov.pl/spory_konsumenckie.php)  
[http://www.uokik.gov.pl/sprawy\\_indywidualne.php](http://www.uokik.gov.pl/sprawy_indywidualne.php)  
[http://www.uokik.gov.pl/wazne\\_adresy.php](http://www.uokik.gov.pl/wazne_adresy.php)
2. Użytkownik będący Konsumentem posiada następujące przykładowe możliwości skorzystania z pozasądowych sposobów rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń:
  - a. Użytkownik uprawniony jest do zwrócenia się do stałego polubownego sądu konsumenckiego, o którym mowa w art. 37 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (Dz.U. 2001 nr 4 poz. 25 ze zm.), z wnioskiem o rozstrzygnięcie sporu wynikłego z zawartej Umowy Sprzedaży. Regulamin organizacji i działania stałych polubownych sądów konsumenckich określa rozporządzenie ministra sprawiedliwości z dnia 25 września 2001 r. w sprawie określenia regulaminu organizacji i działania stałych polubownych sądów konsumenckich. (Dz.U. 2001, nr 113, poz. 1214),
  - b. Użytkownik uprawniony jest do zwrócenia się do wojewódzkiego inspektora Inspekcji Handlowej, zgodnie z art. 36 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (Dz.U. 2001 nr 4 poz. 25 ze zm.), z wnioskiem o wszczęcie postępowania mediacyjnego w sprawie polubownego zakończenia sporu między Użytkownikiem a Szkołą. Informacja na temat zasad i trybu procedury mediacji prowadzonej przez wojewódzkiego inspektora Inspekcji Handlowej dostępna jest w siedzibach oraz na stronach internetowych poszczególnych Wojewódzkich Inspektoratów Inspekcji Handlowej,
  - c. Użytkownik może uzyskać bezpłatną pomoc w sprawie rozstrzygnięcia sporu między Klientem a Sprzedawcą, korzystając także z bezpłatnej pomocy powiatowego (miejskiego) rzecznika konsumentów lub organizacji społecznej, do której zadań statutowych należy ochrona konsumentów (m.in. Federacja Konsumentów, Stowarzyszenie Konsumentów Polskich). Porady udzielane są pod przez Federację Konsumentów pod bezpłatnym numerem infolinii konsumenckiej 800 007 707 oraz przez Stowarzyszenie Konsumentów Polskich pod adresem email [porady@dlakonsumentow.pl](mailto:porady@dlakonsumentow.pl).

### **§ 14. Prawa autorskie**

1. Materiały edukacyjne i Kursy dostępne w Serwisie oraz wszelkie usługi edukacyjne świadczone przez Szkołę są przedmiotem prawa autorskiego i podlegają ochronie regulowanej ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Użytkownicy mogą korzystać z udostępnionych im zasobów Serwisu oraz udostępnionych materiałów edukacyjnych i kursów wyłącznie w celu własnego użytku – zakazane jest ich rozpowszechnianie osobom trzecim, w tym w szczególności w celach komercyjnych, pod rygorem uiszczenia kary umownej w kwocie 10.000,00 zł.
3. W razie wyrządzenia szkody wyższej przewyższającej karę umowną określoną w pkt 2 powyżej, dopuszczalne jest dochodzenie uzupełniającej szkody w oparciu o ogólne regulacje prawne.

### **§ 15. Przepisy końcowe**

1. Szkoła zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian Regulaminu z ważnych przyczyn. Za ważne przyczyny uznaje się w szczególności zmianę obowiązujących przepisów prawa, konieczność dostosowania treści Regulaminu w związku z decyzją właściwego organu lub orzeczeniem sądu,

zmianę sposobu świadczenia usług np. poprzez wprowadzenie nowych funkcji w Serwisie, modyfikację istniejących czy wycofanie dotychczasowych funkcji.

2. O zmianie Regulaminu Szkoła poinformuje Użytkowników w formie dokumentowej poprzez wiadomość e-mail oraz poprzez udostępnienie treści regulaminu w siedzibie Szkoły z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem.
3. Użytkownik, który nie akceptuje zmian w Regulaminie ma prawo wypowiedzieć umowę o prowadzenie Konta i umowę o świadczenie usług edukacyjnych, w terminie 14 dni od poinformowania go o zmienionej treści Regulaminu.
4. Użytkownik, który w ciągu 14 dni od poinformowania o treści Regulaminu nie zgłosił zastrzeżeń wobec zmiany Regulaminu jest związany postanowieniami zmienionego Regulaminu.